

# Span 3345 - 001

## Cine español y latinoamericano

Tema del semestre: Representaciones de la Edad media en cine y televisión

CRN: 28439 / Invierno (Wintermester) 2017

**Profesor:** Matthew V. Desing  
**Horario de clase:** Lunes a viernes, 8:00-1:00  
**Salón de clase:** Worrell 205  
**Oficina:** Liberal Arts 216  
**Horas de consulta:** Todos los días, los 30 minutos después de clase  
**Correo electrónico:** mvdesing2@utep.edu

**Es responsabilidad del estudiante LEER con atención el contenido completo de este programa del curso y CONOCER los requisitos, criterios de evaluación y temario del curso.**

### **TEMA DEL CURSO:**

Esta clase es una exploración de la literatura medieval española y la representación de la Edad media en el cine y la televisión. Leeremos una gran variedad de textos producidos entre los siglos XI y XVI y ver como elementos de las culturas representadas en estas obras han sido “traducidos” en medios filmicos. El objetivo principal del curso es desarrollar un conocimiento de las obras descritas arriba (textos, televisión, y cine) a través de una examinación cuidadosa y una discusión activa de ellas. También continuaremos desarrollando las herramientas usadas para analizar y criticar la producción cultural que comenzamos a practicar en cursos anteriores. La escritura y la organización lógica de ideas es una habilidad importante en casi todas las disciplinas académicas y en muchos aspectos de la vida moderna; por consiguiente, desarrollaremos las habilidades en la escritura académica a través del proceso de redactar un ensayo crítico de alta calidad. Por último, pero no menos importante, es de esperar que todos desarrollen una valoración de las culturas medievales.

### **RESULTADOS PEDAGÓGICOS (Learning Outcomes):**

Al final de este curso, los estudiantes deberán poder:

- 1) nombrar y explicar el contenido de unas obras claves de la literatura medieval española
- 2) ver y analizar unas películas/series clásicas de varios países que retratan la Edad media
- 3) interpretar/analizar esta literatura y estas películas usando un vocabulario académico
- 4) expresar y organizar sus ideas por escrito sobre estos temas
- 5) encontrar artículos académicos relacionados con esta literatura y este cine en las bases de datos de la biblioteca de UTEP

### **MATERIALES REQUERIDOS:**

- \* No hay libro de texto para esta clase
- \* Un cuaderno de tres anillos y papel serán necesarios para su “cuaderno cinematográfico”
- \* Los textos leídos están disponibles gratuitamente en internet: [www.cervantesvirtual.com](http://www.cervantesvirtual.com)
- \* Se verán las películas en el salón de clase durante la hora de clase
- \* Los episodios de la serie *Isabel* (producida por la televisión pública española) están disponibles gratuitamente a través del sitio web <http://www.rtve.es/television/isabel-la-catolica/>

**CALIFICACIONES:**

I. Asistencia, participación y tarea	10 puntos	5%
II. Cuaderno cinematográfico (2 X 20 puntos)	40 puntos	20%
III. Mini pruebas (6 X 5 puntos)	30 puntos	15%
IV. Creación de una escena (en grupos)	10 puntos	5%
V. Ensayo sobre <i>Isabel</i>	30 puntos	15%
VI. Exámenes (2 X 40)	80 puntos	40%

**ADVERTENCIA:** Los materiales y temas escogidos para este curso no pretenden escandalizar, criticar o atacar las creencias u opiniones de ningún estudiante. Si un(a) estudiante considera que alguno de los materiales presentados en clase puede entrar en conflicto u ofender sus creencias por motivos morales, éticos o religiosos, debe hablar con el profesor **antes de llegar a dicho material** para que se le asigne otro alternativo. OJO: las películas estudiadas en esta clase pueden retratar violencia, desnudez, situaciones sexuales y temas religiosos.

**ACADEMIC INTEGRITY:**

The University Catalog describes scholastic integrity in this way: "The University of Texas at El Paso prides itself on its standards of academic excellence. In all matters of intellectual pursuit, UTEP faculty and students must strive to achieve excellence based on the quality of work produced by the individual. In the classroom and in all other academic activities, students are expected to uphold the highest standards of academic integrity. Any form of academic dishonesty is an affront to the pursuit of knowledge and jeopardizes the quality of the degree awarded to all graduates of UTEP. It is imperative, therefore, that the members of this academic community understand the regulations pertaining to academic integrity and that all faculty insist on adherence to these standards. Any student who commits an act of academic dishonesty is subject to discipline. Academic dishonesty includes, but is not limited to, cheating, plagiarism, collusion, the submission for credit of any work or materials that are attributable in whole or in part to another person, taking an examination for another person, and any act designed to give unfair advantage to a student or the attempt to commit such acts. Proven violations of the detailed regulations, as printed in the Handbook of Operating Procedures (HOP), and available in the Office of the Dean of Students and on the homepage of the Dean of Students at:

<http://www.utep.edu/dos> may result in sanctions ranging from disciplinary probation, to a failing grade on the work in question, to a failing grade in the course, to suspension or dismissal, among others." UTEP's library offers additional information and resources regarding academic integrity and how to avoid infractions at the following website:

<http://libraryweb.utep.edu/research/plagiarism.php>

**STUDENTS WITH DISABILITIES:**

If you have a disability and need classroom accommodations, please contact The Center for Accommodations and Support Services (CASS) at 747-5148, or by email to [cass@utep.edu](mailto:cass@utep.edu), or visit their office located in UTEP Union East, Room 106. For additional information, please visit the CASS website at [www.sa.utep.edu/cass](http://www.sa.utep.edu/cass). *CASS' Staff are the only individuals who can validate and if need be, authorize accommodations for students with disabilities.*

## COMPONENTES DEL CURSO:

***I. Participación, asistencia y tarea:*** Es de esperarse que haya respeto por parte de todos los participantes en la clase hacia el individuo (cada estudiante y el profesor), hacia el grupo y hacia el trabajo de enseñanza y aprendizaje. Todos podemos llevar a cabo esta expectativa por medio de una serie de comportamientos básicos. Asistir a todas las clases asegura que todos los demás en la clase puedan beneficiarse siempre de las contribuciones únicas de cada estudiante. Respetar el horario de la clase, llegando y saliendo siempre a la hora indicada, asegura que no haya interrupciones ni distracciones innecesarias. Podemos sentirnos todos cómodos y valorados si siempre mantenemos la atención en el trabajo de la clase, participamos activamente y respetamos las opiniones y contribuciones de los demás. El intercambio intelectual adentro de la clase siempre es mejor si hay una cuidadosa preparación para la clase y una lectura minuciosa de los textos del día. Éstas son algunas claves para una participación respetuosa y exitosa en la clase, y unas de las consideraciones para el cálculo de la nota de participación. Es responsabilidad de cada estudiante conocer el material asignado en caso de ausencia justificada o injustificada. El profesor no repetirá la clase individualmente a través de correo electrónico, entonces la mejor manera de ponerse al día en caso de una ausencia es pedir los apuntes a un(a) compañero/a. La asistencia a clases es muy importante: después de faltar 3 horas de clase, cada hora faltada subsecuente reducirá dos puntos del porcentaje en la calificación final. Ausencias justificadas (que no reducen porcentaje) son: emergencias médicas personales (no para amigos ni miembros de la familia); muertes en la familia cercana; ausencias justificadas por UTEP (en estos casos, el organismo en UTEP provee un justificante). Para justificar cualquier ausencia, el/la estudiante tiene que proveer un justificante escrito que compruebe la razón de la ausencia. El uso no aprobado de artículos electrónicos portátiles (laptops, teléfonos móviles, etc) dentro del salón para usos no relacionados con la clase contará como una ausencia (ejemplo: si el profesor ve a un estudiante mandar un mensaje de texto durante la clase, ese estudiante no tendrá asistencia en esa parte). El profesor mantiene el derecho de dar de baja a un(a) estudiante por su falta de respeto, iniciativa académica o asistencia en cualquier momento del semestre (particularmente en las primeras semanas de la clase). La asistencia y participación, junto con las tareas asignadas y **mini-controles ocasionales (anunciados y no anunciados)**, tendrán un valor del 5% de la calificación final.

***II. Cuaderno cinematográfico:*** Cada día del curso (incluyendo el fin de semana) se verán varias horas de cine/televisión relacionadas con la clase. Los estudiantes deben tomar apuntes detallados mientras vean estos espectáculos en un cuaderno de tres anillos con papel compatible. Los apuntes no deben ser solamente sobre la trama, sino también sobre la escenografía (vestuario, escenario, atmósfera, etc.) y la actuación/interpretación. También se espera que los estudiantes tomen sus apuntes sobre las lecturas, y sobre las actividades y *lectures* de la clase en este cuaderno. Casi todos los días, el profesor recolectará el cuaderno de unos estudiantes al azar para revisarlos y dar notas sobre los apuntes de los últimos dos días de clase. El cuaderno de cada estudiante será revisado y evaluado por lo menos dos veces durante el curso. Si el cuaderno es evaluado más de dos veces, se usará el promedio de estas veces para la nota final en este componente de la nota. El cuaderno cinematográfico valdrá 20% de la nota final.

***III. Mini-pruebas:*** En los seis días del curso indicados en el programa (y al principio de la clase), habrá una mini-prueba que cubra los materiales (*lectures*, presentaciones, lecturas, videos,

etc.) discutidos el día anterior además de información básica de las lecturas y tareas asignadas para ese día. La mini-prueba se hará en papel (o posiblemente en Blackboard en un par de ocasiones) en un tiempo limitado (15 minutos) y consistirá en 5-10 preguntas de tipo elección múltiple, cierto/falso y/o respuesta breve. Habrá 6 mini-pruebas en total, y cada una valdrá 2.5% de la nota final. El conjunto de mini-pruebas valdrá un total de 15% de la nota final.

**IV. Creación de una escena (en grupos):** Una vez durante el semestre, el profesor parará la película al final de una escena, y los estudiantes en grupos de 2-4 personas tendrán que inventar su visión de la próxima escena basada en lo que ya han visto de la película. Esta actividad requiere el uso de la imaginación porque tendrán que escribir un guión con diálogos y direcciones de actuación/interpretación además de descripciones de la escenografía y cinematografía. Esta actividad se llevará a cabo durante la hora de clase y se entregará escrito a mano. Esta actividad valdrá 5% de la nota final.

**V. Ensayo sobre “Isabel”:** Cada estudiante escribirá un ensayo crítico sobre un personaje o un aspecto de las primeras dos temporadas de la serie *Isabel* que veremos durante el transcurso del curso. El profesor proveerá una lista de los temas posibles y cada estudiante trabajará en un personaje/aspecto diferente. El tipo de ensayo que vamos a desarrollar este semestre es una crítica (“*review*” en inglés) del aspecto escogido. El profesor les proveerá una lista detallada de los elementos necesarios en el ensayo. El ensayo final será de una extensión de **entre 5-7 páginas enteras de texto** sin incluir la bibliografía (n.b. un renglón no cuenta como una página completa de texto). El ensayo valdrá 15% de la nota final.

**VI. Exámenes:** Dos veces durante el semestre el profesor les pondrá a los estudiantes exámenes sobre las lecturas, las películas y las discusiones desde la última prueba (o sea, el contenido de los exámenes no es acumulativo). Se completarán las pruebas durante la hora de clase. Habrá una mezcla de preguntas de tipo respuesta breve y ensayos más extensos. Cada prueba examen 20% de la nota final.

**PARA ENTREGAR:** Los estudiantes tienen la responsabilidad de entregar toda la tarea escrita (el ensayo, los cuadernos, la escena escrita en grupo, etc.) en español. El ensayo debe entregarse escrito a máquina a doble espacio, con márgenes de una pulgada, en letra de tamaño 12, de estilo “Times New Roman,” y pasado por un programa de repaso de ortografía y de gramática.

### **RESPONSABILIDADES DE LOS ESTUDIANTES**

1. Leer con atención el programa del curso y hablar con el profesor sobre sus dudas o preguntas.
2. Leer y estudiar los textos y otros materiales asignados antes del miércoles de cada semana. Se recomienda leer las lecturas (digitales y del libro de texto) más de una vez.
3. Prepararse para la clase a través de tomando apuntes sobre las lecturas y escribiendo sus reflexiones sobre ellas.
4. Participar activamente en las conversaciones y discusiones en línea.
5. Consultar con el profesor sobre cualquier duda.
7. Entregar toda la tarea a tiempo. No se acepta tarea fuera de plazo sin 1) excusa documentada y justificada (determinada en consulta con el profesor) o 2) permiso previo del profesor.

**CALENDARIO DEL CURSO**  
(sujeto a cambios)

<b>Fecha/Tema</b>	<b>Lectura</b>	<b>Película</b>	<b>Isabel: antes de clase</b>	<b>Isabel: en clase</b>	<b>Tarea/ Actividades</b>
Día 1: lunes <b>Introducción</b>				1, 2	
Día 2: martes <b>Santos</b>	<i>Vida de San Millán de la C.</i> (primer libro)	<i>Brother Son, Sister Moon</i>	3, 4	5	Miniprueba (pract.)
Día 3: miérc. <b>Guerra</b>	3er cantar del <i>Poema de Mio Cid</i>	The Cid	6, 7	8	Miniprueba 1
Día 4: jueves <b>Visiones</b>	<i>Vida de Santa Oria</i> (prólogo y 1ª visión)	<i>Vision</i>	9, 10	11, 12	Miniprueba 2
Día 5: viernes <b>Camelot y humor</b>	“Romance de Lanzarote” <i>Libro de Buen Amor</i> (selec.)	<i>Monte Python's Holy Grail</i>	13, 14	15, 16	Miniprueba 3
<b>Fin de semana</b>			17 - 26		
Día 6: lunes <b>Examen 1</b>				27	Examen 1
Día 7: martes <b>Sexualidad y la iglesia</b>	“Romero engañado” de <i>Milagros de Nuestra Señora</i>	<i>Name of the Rose</i>	28, 29	30	Miniprueba 4
Día 8: miérc. <b>Matrimonio y género</b>	Selecciones del <i>Conde Lucanor</i>	<i>Lion in Winter</i>	31, 32	33	Miniprueba 5 Ensayo sobre <i>Isabel</i>
Día 9: jueves <b>Loco amor</b>	<i>La Celestina</i> (1er acto)	<i>La Celestina o Juana la loca</i>	34, 35	36	Miniprueba 6
Día 10: viernes <b>Examen 2</b>		X	37, 38	39	Examen 2

**Fin del curso**